



How to explain PKU in Dutch / Flamish

(in a part of Belgium the Dutch language is called Flamish)

Omwille van gezondheidsredenen mag ik geen eiwitrijke producten eten zoals vlees, kip, vis, eieren, kaas, melkproducten, 'gewoon' brood en soja. Groenten zoals aardappelen, maïs, kool en granen zijn slechts in beperkte en afgemeten hoeveelheden toegelaten. Fruit, bladgroenten, suiker, confituur, olie, boter en margarine zijn toegelaten in normale hoeveelheden. De voedingsmiddelen, gezoet met aspartaam zijn verboden. Om mij in goede gezondheid te houden, ben ik verplicht een strikt dieet te volgen aangevuld met medische voedingsmiddelen.

Hier volgen enkele zinnen die u kunnen helpen: Ik volg een strikt dieet

1. Kunt u mij een bord met uitsluitend groenten brengen?
Bevat deze schotel vlees, kip, vis, eieren, kaas, melkproducten?
2. Kan ik enkele aardappelen / chips / frieten bij de groenten krijgen?
3. Kan ik wat fruit krijgen?
4. Wilt u voor mij (eiwitarme) pasta koken als avondmaal?
5. Wilt u voor mij dit speciale (eiwitarm) brood roosteren?
6. Kunt u mij een weegschaal geven om de poeders (medicatie) af te wegen?
7. Ik mag geen voedsel of drank gebruiken die ASPARTAAM bevat.

In geval van nood, kunt u onmiddellijk contact nemen met het dichtsbijzijnde medisch centrum?

Contact:

Belgian (Flamish) PKU Society
VVPKU
Mr. Hans Spanhove
Pastoriestraat 130
8200 Brugge (St. Andries), Belgium
Tel: 0032 (50) 317610
Fax: 0032 (50) 340231
E-mail: spanhove.verbeke@belgacom.net

Dutch PKU Society
NPKUV
P.O. Box 21
8600 AA Nijkerk, The Netherlands
Tel: 0031-6-22509503
E-mail: info@npkuv.nl
<http://www.npkuv.nl>